

- 2) Отхвърля исквете, предявени пред Общия съд по дела T-289/13, T-291/13 и T-293/13.
- 3) *Ledra Advertising Ltd*, г-н *Andreas Eleftheriou*, г-жа *Eleni Eleftheriou*, г-жа *Lilia Papachristofi*, г-н *Christos Theophilou*, г-жа *Eleni Theophilou*, Европейската комисия и Европейската централна банка (ЕЦБ) понасят направените от тях съдебни разноски както в първоинстанционното производство, така и в производството по обжалване.

(¹) ОВ С 171, 26.5.2015 г.

Решение на Съда (трети състав) от 22 септември 2016 г. — Европейски парламент/Съвет на Европейския съюз

(Съединени дела C-14/15 и C-116/15) (¹)

(Жалба за отмяна — Полицейско и съдебно сътрудничество по наказателноправни въпроси — Автоматизиран обмен на данни — Регистрация на превозните средства — Дактилоскопични данни — Приложена правна уредба след влизането в сила на Договора от Лисабон — Преходни разпоредби — Правно основание от вторичното право — Разграничение на законодателните актове от мерките за изпълнение — Консултация с Парламента — Инициатива на държава членка или на Европейската комисия — Правила за гласуване)

(2016/C 419/13)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Европейски парламент (представители: F. Drexler, A. Caiola и M. Пенчева)

Ответник: Съвет на Европейския съюз (представители: M.-M. Joséphidès, K. Michoel и K. Pleśniak)

Встъпили страни в подкрепа на ответника: Федерална република Германия (представители: T. Henze и A. Lippstreu) и Кралство Швеция (представители: A. Falk, C. Meyer-Seitz, U. Persson, N. Otte Widgren, E. Karlsson и L. Swedenborg)

Диспозитив

- 1) Отменя Решение 2014/731/ЕС на Съвета от 9 октомври 2014 година относно започването на автоматизиран обмен на данни по отношение на данните за регистрацията на превозните средства в Малта, Решение 2014/743/ЕС на Съвета от 21 октомври 2014 година относно започването на автоматизиран обмен на данни по отношение на данни за регистрацията на превозните средства (VRD) в Кипър, Решение 2014/744/ЕС на Съвета от 21 октомври 2014 година относно започването на автоматизиран обмен на данни по отношение на данни за регистрацията на превозните средства (VRD) в Естония и Решение 2014/911/ЕС на Съвета от 4 декември 2014 година за започване на автоматизиран обмен на данни по отношение на дактилоскопични данни в Латвия.
- 2) Запазва правните последици на решения 2014/731, 2014/743, 2014/744 и 2014/911 до влизането в сила на нови решения, които да ги заменят.

- 3) Осъжда Съвета на Европейския съюз да заплати съдебните разноски.
- 4) Федерална република Германия и Кралство Швеция понасят направените от тях съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 96, 23.3.2015 г.
ОВ С 146, 4.5.2015 г.

Решение на Съда (десети състав) от 14 септември 2016 г. (преюдициално запитване от Juzgado Contencioso-Administrativo nº 4 de Madrid — Испания) — María Elena Pérez López/Servicio Madrileño de Salud (Comunidad de Madrid)

(Дело C-16/15) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Социална политика — Директива 1999/70/ЕО — Рамково споразумение за срочната работа, сключено между Европейската конфедерация на профсъюзите (CES), Съюза на индустриалците в Европейската общност (UNICE) и Европейския център на предприятията с държавно участие (СЕЕР) — Клаузи 3 — 5 — Последователни срочни трудови договори в сектора на здравеопазването — Мерки за предотвратяване на злоупотребата с последователни срочни трудови правоотношения — Санкции — Преобразуване на трудовото правоотношение — Право на обезщетение)

(2016/C 419/14)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Juzgado Contencioso-Administrativo nº 4 de Madrid

Страни в главното производство

Жалбоподател: María Elena Pérez López

Ответник: Servicio Madrileño de Salud (Comunidad de Madrid)

Диспозитив

- 1) Клауза 5, точка 1, буква а) от Рамковото споразумение относно срочната работа, сключено на 18 март 1999 година, което се съдържа в приложението към Директива 1999/70/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 година относно Рамково споразумение за срочната работа, сключено между Европейската конфедерация на профсъюзите (CES), Съюза на индустриалците в Европейската общност (UNICE) и Европейския център на предприятията с държавно участие (СЕЕР), трябва да се тълкува в смисъл, че не допуска прилагането на национална правна уредба като разглежданата в главното производство от органите на съответната държава членка, по такъв начин че:
 - подновяването на последователни срочни трудови договори в публичния сектор на здравеопазването се разглежда като обосновано от „обективни причини“ по смисъла на посочената клауза, поради това че тези договори се основават на законови разпоредби, които позволяват подновяването, за да се осигури изпълнението на определени дейности с временен, конюнктурен или извънреден характер, въпреки че в действителност посочените нужди са постоянни и трайни,
 - не съществува никакво задължение в тежест на компетентната администрация да създаде щатни длъжности, като прекрати трудовите правоотношения на помощния персонал с нормативно установен статут, и на нея ѝ е позволено да попълни създадените щатни длъжности чрез назначаването на „временен“ персонал, така че положението на несигурност на работниците продължава дълготрайно, въпреки че в този сектор е налице структурен недостиг на постоянни работни места за съответната държава членка.
- 2) Клауза 5 от Рамковото споразумение относно срочната работа, което се съдържа в приложението към Директива 1999/70 трябва да се тълкува в смисъл, че допуска по принцип национално законодателство, което изисква да се прекрати договорното правоотношение на датата, предвидена в срочния договор, и да се изплатят полагаемите се обезщетения, без да се изключва възможността за евентуално ново назначаване, стига това законодателство да не поставя под съмнение целта и полезното действие на това рамково споразумение, което запитващата юрисдикция следва да провери.